CombiSteel

Countertop Cooler Dispay

User Manual



Models:

7450.0600 – 7450.0605 – 7450.0610 – 7450.0670 – 7450.0675

CONTENT

 4

SAFETY TIPS 4

INTRODUCTION 4

PACK CONTENTS 4

INSTALLATION 5

OPERATION 5

CLEANING, CARE & MAINTENANCE 6

TROUBLESHOOTING 7

ELECTRICAL WIRING 8

DISPOSAL 8

COMPLIANCE 8

 9

VEILIGHEIDSTIPS 9

INLEIDING 9

VERPAKKING 9

INSTALLATIE 10

BEDIENING 10

REINIGING, ZORG & ONDERHOUD 11

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN 12

ELECTRISCHE BEDRADING 13

AFVALVERWERKING 13

PRODUCTCONFORMITEIT 13

 14

SICHERHEITSHINWEISE 14

EINFÜHRUNG 14

LIEFERUMFANG 14

MONTAGE 15

BETRIEB 15

REINIGUGN, PFLEGE UND WARTUNG 16

STÖRUNGSSUCHE 17

ELEKTROANSCHLÜSSE 18

ENTSORGUNG 18

KONFORMITÄT 18



19
CONSEILS DE SECURITE 19
INTRODUCTION 19
CONTENU DE L'EMBALLAGE 19
INSTALLATION 20
FONCTIONNEMENT 20
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE 21
RESOLUTION DES PROBLEMES 22
RACCORDEMENT ELECTRIQUE 23
ELIMINATION 23
CONFORMITÉ 23

SAFETY TIPS

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
    - Health and Safety at Work Legislation
    - BS EN Codes of Practice
    - Fire Precautions
    - IEE Wiring Regulations
    - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use the appliance to store medical supplies.
- DO NOT use electrical appliances inside the appliance (e.g. heaters, ice-cream makers etc.).
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packing away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

INTRODUCTION

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your product.

PACK CONTENTS

7450.0600	1 adjustable shelf
7450.0605/7450.0610	2 adjustable shelves
7450.0670/7450.0675	2 adjustable shelves

We pride ourselves on quality and service, ensuring that at the time of packing the contents are supplied fully functional and free of damage. Should you find any damage as a result of transit, please contact your dealer immediately.

INSTALLATION

Note: If the unit has not been stored or move in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

1. Remove the appliance from the packaging and the protective film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
2. When positioning the appliance, maintain a distance of 20cm (7 inches) between the appliance and walls or other objects for ventilation. Increase this distance if the obstacle is a heat source.

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water and rinse thoroughly.

OPERATION

CONTROL PANEL

The control panel is located below the doors on the rear of the appliance.

TURN ON

1. Close the door of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply.
3. Press the button  to turn the light On or Off as required

SET THE OPERATING TEMPERATURE

1. Press the  button. The display will flash.
2. Press the or  buttons to display the required temperature.
3. Press the  button to store the temperature.

TABLE OF CONTROLLER PARAMETERS

The operating parameters of this appliance have been preset for optimum performance and to maximize the life of the appliance.

Display	Parameter	Preset Value	Range
E1	Lower set temperature	0°C	-20°C to 2°C
E2	Upper set temperature	12°C	2°C to 45°C
E3	Temperature buffer	4°C	1°C to 10°C
E4	Temperature buffer time delay	3 minutes	0 to 10 minutes
E5	Fixed parameter	0	DO NOT CHANGE
E6	Foxed parameter	00	DO NOT CHANGE
F1	Defrost period	25 minutes	1 to 60 minutes
F2	Defrost interval	6 hours	1 to 24 hours
F3	Defrost temperature	20°C	0°C to 22°C
F4	Centigrade/Fahrenheit	0°C	°C/°F

Should the parameter need adjusting:

1. Press the SET button for six seconds. The “E1” parameter is displayed.
2. Press the ^ or v buttons until the required value is displayed.
3. Press the SET button to store the new value and cycle to the next parameter.

NOTE: the controller times out after 10 seconds if no buttons are pressed.

MANUAL DEFROST

Press and hold the ❄ button for 6 seconds to begin automatic defrost. The defrost light illuminates.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE

1. Switch off and disconnect from the power supply before cleaning
2. The doors can be removed for ease of cleaning
3. Clean the interior of the appliance as often as possible
4. Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues
5. Clean the door seal with water only
6. Always wipe dry after cleaning
7. Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan

REPLACING THE INTERIOR LAMP

Call your dealer or a qualified electrician, the Lamp Assembly is available to purchase as a spare part.

CLEANING THE CONDENSER

Periodically cleaning the condenser can extend the life of the appliance. We recommend that our agent or qualified technician clean the condenser.

TROUBLESHOOTING

If your appliance develops a fault, please check the following table before making a call to your retailer.

Fault	Probable Cause	Action Required
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug and lead are damaged	Call or qualified technician
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Power supply	Check power supply
	Internal wiring fault	Call or qualified technician
The appliance turns on, but the temperature is too high/ low	Too much ice on the condenser	Defrost the appliance
	Condenser blocked with dust	Call or qualified technician
	Doors are not shut properly	Check doors are shut and seals are not damaged
	Appliance is located near a heat source, in the direct sunlight or air flow to the condenser is being interrupted	Move the refrigerator to a more suitable location
	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance	Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to fan
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
	Factory default parameters adjusted	Call or qualified technician
The appliance is leaking water	The appliance is not properly levelled	Adjust the screw feet to level the appliance (if applicable)
The appliance is unusually loud	Loose screw/nut	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary
The display lamp does not illuminate	Lamp needs replacing	Call or qualified technician
	Light not turned On	Ensure Light button has been pressed properly
Door does not shut	Dirt/obstacle in runners	Clean runners

ELECTRICAL WIRING

Appliances are supplied with a 3 pin, moulded, BS1363 plug and lead, with a 3 amp fuse as standard. The plug is to be connected to a suitable mains socket. Appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

All appliances must be earthed, using a dedicated earthing circuit. If in doubt consult a qualified electrician.
Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

DISPOSAL

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.
Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally Alternatively, call the helpline for details of national disposal companies within the EU.
The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. The help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

COMPLIANCE

Parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent and federal authorities. Products have been approved to carry the following symbol:



CE

VEILIGHEIDSTIPS

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren.
- Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
    - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
    - Werkregels
    - Brandpreventie
    - IEE bekabelingsnormen
    - Bouwverordeningen
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers
- Dit apparaat NIET buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het product NIET voor het opbergen van medische producten.
- In dit product GEEN elektrische apparaten gebruiken (zoals bijv. verwarmers, ijsmakers, etc.).
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- GÉÉN producten bovenop het apparaat neerzetten.
- Flessen met en hoog alcoholpercentage moet goed worden gesloten en verticaal in de koelkast worden bewaard.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product verplaatsen
- door de basis van het apparaat vast te houden.
- Alvorens dit apparaat te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een technicus of een aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te verhinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Men dient er toezicht op te houden dat kinderen niet met het apparaat spelen.

INLEIDING

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw product.

VERPAKKING

7450.0600	1 rooster
7450.0605/7450.0610	2 roosters
7450.0670/7450.0675	2 roosters

Trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleer de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade. Mocht u product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer.

INSTALLATIE

Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder de beschermingsfolie van alle oppervlakken.
2. Voor een adequate ventilatie dient men bij het plaatsen van het apparaat een afstand van 20 cm (7 inches), tussen het apparaat en de muren of andere objecten, aan te houden. Vergroot deze afstand indien het object een warmtebron is.

Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de lades en de binnenzijde met zeepwater te reinigen.

BEDIENING

BEDIENINGSPANEEL

Het bedieningspaneel bevindt zich onder de deuren aan de achterzijde van het apparaat.

INSCHAKELEN

1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
3. Druk op de knop om de verlichting naar wens aan of uit te schakelen

WERKTEMPERATUUR INSTELLEN

1. Druk op de SET knop. Het display knippert.
2. Druk op de of knoppen om de vereiste temperatuur weer te geven.
3. Druk op de SET knop om de temperatuurwaarde op te slaan.

TABEL VAN BEDIENINGSPARAMETERS

De werkparameters van dit apparaat zijn reeds ingesteld voor optimale prestatie en om de levensduur van het apparaat te maximaliseren.

Display	Parameter	Preset waarde	Bereik
E1	Laagste temperatuur	0°C	-20°C to 2°C
E2	Hoogste temperatuur	12°C	2°C to 45°C
E3	Temperatuurbuffer	4°C	1°C to 10°C
E4	Tijdsvertraging temperatuurbuffer	3 minuten	0 to 10 minuten
E5	Vaste parameter	0	NIET WIJZIGEN
E6	Vaste parameter	00	NIET WIJZIGEN
F1	Ontdooiperiode	25 minuten	1 to 60 minuten
F2	Ontdooi-interval	6 uur	1 to 24 uur
F3	Ontdooitemperatuur	20°C	0°C to 22°C
F4	Celsius/fahrenheit	0°C	°C/°F

Om parameters aan te passen:

1. De knop SET indrukken en gedurende zes seconden ingedrukt houden. De “E1” parameter wordt weergegeven.
2. Druk op de ^ of v knop om de vereiste waarde weer te geven
3. Druk op de knop SET om de nieuwe waarde op te slaan en om naar de volgende parameter te gaan

OPMERKING: Het parameterdisplay gaat uit wanneer er gedurende 10 seconden geen knop wordt ingedrukt.

HANDMATIG ONTDOOIEN

De knop ❄ indrukken en gedurende 6 seconden ingedrukt houden om automatische ontdooiing te starten. Het ontdooiingslampje gaat aan.

REINIGING, ZORG & ONDERHOUD

1. Alvorens het apparaat te reinigen dient men stroomstekker uit het stopcontact te halen
2. Voor extra reinigingsgemak is het mogelijk de deuren te verwijderen
3. Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het apparaat
4. Gebruik géén bijtende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten
5. Reinig de deurafdichting uitsluitend met water
6. Na reiniging altijd droogmaken
7. Het voor reiniging gebruikte water mag niet door het afvoergat naar de verdampingspan stromen

VERLICHTINGSLAMP VERVANGEN

Neem contact op met uw dealer of een vakkundige elektricien. De lampeenheid is als een reserveonderdeel aan te schaffen.

REINIGING VAN DE CONDENSOR

De periodieke reiniging van de condensor kan de technische levensduur van het product verlengen. Het is aanbevolen om de reiniging van de condensor door een technicus of een vaktechnicus te laten uitvoeren.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Indien er een storing van uw product optreedt, dient u de onderstaande tabel te raadplegen alvorens contact op te nemen met uw dealer of de Hulplijn te bellen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het product is niet ingeschakeld	Controleer of de stroomkabel van het product is aangesloten en of het product is ingeschakeld.
	Stekker en kabel zijn beschadig	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
	De zekering in de stekker is gesprongen	Vervang de zekering
	Stroomvoorziening	Controleer de stroomvoorziening
	Storing interne bedrading	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
Het apparaat staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag	Teveel ijs in de condensor	Ontdooi het product
	Condensor wordt geblokkeerd door stof	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
	Deuren niet goed gesloten	Controleren of de deuren goed dicht en of afdichtingen niet beschadigd zijn.
	Het apparaat bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron, in het directe zonlicht of de luchtstroom naar de condensator is onderbroken	Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie
	Omgevingstemperatuur is te hoog	Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie
	Ongeschikte levensmiddelen worden in het apparaat bewaard	Verwijder alle overbodige warme levensmiddelen of deblokkeer de ventilator
	Het product wordt overbelast.	Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product
	De standaard fabrieksparameters zijn aangepast	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
Het product lekt water	Het product staat niet waterpas	Pas de verstelbare poten aan om het product te nivelleren (indien nodig)
Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai	Schroef/moer los	Alle moeren en schroeven controleren en goed vast zetten
	Het apparaat is niet op een effen of stabiele ondergrond geplaatst	Installatielocatie controleren en indien nodig veranderen
De displaylamp gaat niet aan	Lamp vervangen	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
	Zet het licht aan	Controleer of de verlichtingsknop goed is ingedrukty
Deur sluit niet	Vuil/obstakel in de geleiders	Reinig de geleiders

ELECTRISCHE BEDRADING

Men dient de steker op een geschikt stopcontact aan te sluiten. De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard met behulp van een adequaat aardingscircuit.
Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.
De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

AFVALVERWERKING

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.
Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.
U kunt ook de helplijn bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

PRODUCTCONFORMITEIT

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.
De onderdelen van producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.
Producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



CE

SICHERHEITSHINWEISE

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Aspekte sind die lokalen und nationalen Normen und Vorschriften heranzuziehen:
    - Arbeitsschutzvorschriften
    - BS EN Verhaltenspraktiken
    - Brandschutzvorschriften
    - IEE-Anschlussvorschriften
    - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Das Gerät NICHT im Freien einsetzen.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEINE Elektrogeräte im Gerät verwenden (wie Heizgeräte, Eismaschinen usw.)
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- KEINE Produkte auf dem Gerät lagern.
- Flaschen mit Alkohol in hoher Konzentration müssen dicht verschlossen und aufrecht stehend im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport das Gerät an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verpackungsmaterial gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen müssen beschädigte Stromkabel von einem Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

EINFÜHRUNG

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr Produkt optimale Leistung erzielen.

LIEFERUMFANG

7450.0600	1 Ablage
7450.0605/7450.0610	2 Ablagen
7450.0670/7450.0675	2 Ablagen

Ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Händler.

MONTAGE

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen und den Schutzfilm von allen Flächen entfernen.
2. Beim Aufstellen des Kühlschranks darauf achten, dass 20 cm Abstand zwischen Gerät und Wand oder anderen Objekten vorhanden sind, sodass für ausreichend Belüftung gesorgt ist. Dieser Abstand muss größer sein, falls es sich bei dem Hindernis um eine Wärmequelle handelt.

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz des Geräts die Ablagen und das Geräteinnere mit einer Seifenlauge reinigen.

BETRIEB

BEDIENFELD

Das Bedienfeld befindet sich unter den Türen auf der Rückseite des Geräts.

EINSCHALTEN

1. Die Tür des Geräts schließen.
2. Das Gerät an den Netzstecker anschließen.
3. Die -Taste drücken, um das Licht nach Bedarf ein- oder auszuschalten.

BETRIEBSTEMPERATUR EINSTELLEN

1. Die SET Taste drücken. Die Anzeige blinkt auf.
2. Die Taste oder drücken, bis die benötigte Temperatur angezeigt wird.
3. Zum Speichern der Temperatur die Taste SET drücken.

TABELLE DER STEUERPARAMETER

Die Betriebsparameter dieses Geräts sind auf eine optimale Leistungsfähigkeit und maximale Lebensdauer eingestellt.

Anzeige	Parameter	Eingestellter Wert	Bereich
E1	Untere eingestellte Temperatur	0°C	-20°C bis 2°C
E2	Obere eingestellte Temperatur	12°C	2°C bis 45°C
E3	Temperaturpuffer	4°C	1°C bis 10°C
E4	Verzögerung - Temperaturpuffer	3 Minuten	0 bis 10 Minuten
E5	Fester Parameter	0	NICHT ÄNDERN
E6	Fester Parameter	00	NICHT ÄNDERN
F1	Abtauzeit	25 Minuten	1 bis 60 Minuten
F2	Abtauintervalle	6 Stunden	1 bis 24 Stunden
F3	Abtautemperatur	20°C	0°C bis 22°C
F4	Grad Celsius / Fahrenheit	0°C	°C/°F

Ändern der Parameter:
1. Die Taste SET 6 Sekunden lang gedrückt halten. Der Parameter „E1“ wird eingeblendet.
2. Die Taste ∧ oder ∨ drücken, bis der benötigte Wert angezeigt wird.
3. Die Taste SET drücken, um den neuen Wert zu speichern und zum nächsten Parameter zu wechseln.

HINWEIS: Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich der Controller ab.

MANUELLES ABTAUEN

Um den automatischen Abtauvorgang zu starten, die Taste ❄ 6 Sekunden lang gedrückt halten. Die Abtaulampe leuchtet auf.

REINIGUGN, PFLEGE UND WARTUNG

1. Vor Reinigungsarbeiten zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Zur problemlosen Lagerung lassen sich die Türen ausbauen.
3. Das Gerät möglichst häufig innen reinigen.
4. Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
5. Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
6. Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
7. Zur Reinigung verwendetes Wasser darf nicht durch die Ablauföffnung in die Auffangschale gelangen.

LAMPE INNEN AUSWECHSELN

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Elektriker. Die Lampenbaugruppe ist als separates Ersatzteil erhältlich.

REINIGEN DES KONDENSATORS

Zum Reinigen des Kühlschranks oder Auswechseln der Glühbirne müssen u. U. die Türen ausgebaut werden, damit die Innenteile besser zugänglich sind.

STÖRUNGSSUCHE

Bei einem Defekt Ihres Geräts konsultieren Sie bitte zunächst folgende Tabelle, bevor Sie die Helpline oder Ihren Händler anrufen.

Störung	Vermutliche Ursache	Maßnahme
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Oder qual ifizierten Techniker anrufen
	Sicherung im Stecker ist durchgebrannt	Neue Sicherung einsetzen
	Stromzufuhr	Netzstrom prüfen
	Interner Vernetzungsfehler	Oder qual ifizierten Techniker anrufen
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/ niedrig	Zu viel Eis auf dem Kondensator	Das Gerät abtauen
	Kondensator verstaubt	Oder qualifizierten Techniker anrufen
	Türen sind nicht richtig geschlossen	Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind
	Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, in direkter Sonneneinstrahlung oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen	Das Gerät an einem geeigneteren Ort aufstellen
	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen
	Ungeeignete Nahrungsmittel werden im Gerät gelagert	Zu heiße Nahrungsmittel oder Produkte, die den Lüfter blockieren, herausnehmen
	Gerät ist überlastet	Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern
	Standard-Werksparameter angepasst	Oder qualifizierten Techniker anrufen
Aus dem Gerät läuft Wasser aus	Das Gerät steht nicht gerade	Die Schraubfüße so regulieren, dass das Gerät eben steht (sofern zutreffend)
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Mutter/Schraube locker	Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen
	Das Gerät steht nicht eben oder stabil	Position überprüfen und bei Bedarf ändern
Die Display-Lampe leuchtet nicht	Die Lampe muss ausgewechselt werden	Oder qual ifizierten Techniker anrufen
	Licht nicht eingeschaltet	Darauf achten, dass der Lichtschalter korrekt gedrückt wird
Tür schließt nicht	Schmutz/Behinderung in den Führungsschienen	Führungsschienen reinigen

ELEKTROANSCHLÜSSE

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden. Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Das Gerät muss über eine spezielle Erdleitung geerdet werden.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.
Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

ENTSORGUNG

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.
Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.
Oder rufen Sie die Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.
Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation deuten darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Gesundheits- bzw. Umweltschäden zu vermeiden, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recycling-Prozess entsorgt werden. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an den Lieferanten oder die für Müllentsorgung zuständige Behörde in Ihrer Nähe.

KONFORMITÄT

Alle Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.
Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



CE

CONSEILS DE SECURITE

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
    - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
    - codes de bonnes pratiques BS EN ;
    - précautions contre le risque d'incendie ;
    - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
    - règlements sur la construction.
- NE PAS utiliser de laveurs à jet / pression pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS utiliser l'appareil en extérieur.
- NE PAS utiliser l'appareil pour entreposer des fournitures médicales.
- NE PAS utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (ex. : élément de chauffe, sorbetières, etc.).
- NE PAS laisser de l'huile ou des graisses entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de la porte. Nettoyer immédiatement en cas de contact.
- NE PAS entreposer de produits sur le dessus de l'appareil.
- Les bouteilles contenant un fort pourcentage d'alcool doivent être scellées et placées à la verticale dans le réfrigérateur.
- Toujours transporter, entreposer et manipuler l'appareil en position verticale et le déplacer en le tenant par la base.
- Toujours éteindre et débrancher la source d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer.
- Conserver tous les emballages hors de la portée des enfants. Jeter les emballages conformément aux réglementations émises par les autorités locales.
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent ou un technicien qualifié agréé afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf sous la supervision ou les instructions relatives à son utilisation par la personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INTRODUCTION

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit

CONTENU DE L'EMBALLAGE

7450.0600	1 étagère
7450.0605/7450.0610	2 étagères
7450.0670/7450.0675	2 étagères

Attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage. Nous vous prions de contacter votre revendeur immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

INSTALLATION

Remarque : dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement qu'à la verticale, placez-le en position debout pendant environ 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

1. Sortez l'appareil de l'emballage et décollez la pellicule de protection de toutes ses surfaces.
2. Pour positionner l'appareil, veillez à prévoir une distance de 20 cm entre l'appareil et les murs ou autres objets, pour laisser l'air circuler. Augmentez cette distance si l'obstacle est une source de chaleur.

Remarque : Avant de mettre l'appareil en service pour la première fois, nettoyez les clayettes et l'intérieur de l'appareil à l'eau savonneuse.

FONCTIONNEMENT

PANNEAU DE CONFIGURATION

Le panneau de commande se trouve en dessous des portes, à l'arrière de l'unité.

MISE EN MARCHE

1. Fermez les portes de l'unité.
2. Branchez l'unité à l'alimentation secteur.
3. Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'éclairage, le cas échéant.

Remarque : le témoin de refroidissement s'allume quand l'appareil refroidit l'intérieur de l'armoire.

REGLEZ LA TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT

1. Appuyez sur le bouton SET. L'affichage clignote.
2. Appuyez sur les boutons ou pour afficher la température requise.
3. Appuyez sur le bouton SET pour mémoriser la température.

TABLEAU DES PARAMETRES DE COMMANDE

Les paramètres de fonctionnement de cette unité ont été prédéfinis pour des performances optimales et afin de prolonger au maximum la vie de l'appareil.

Affichage	Paramètre	Valeur prédéfinie	Limites
E1	Température la plus basse	0°C	-20°C à 2°C
E2	Température la plus haute	12°C	2°C à 45°C
E3	Tampon de température	4°C	1°C à 10°C
E4	Délai du tampon de température	3 minutes	0 à 10 minutes
E5	Paramètre fixe	0	NE PAS MODIFIER
E6	Paramètre fixe	00	NE PAS MODIFIER
F1	Période de dégivrage	25 minutes	1 à 60 minutes
F2	Intervalle de dégivrage	6 heures	1 à 24 heures
F3	Température de dégivrage	20°C	0°C à 22°C
F4	Centigrade/Fahrenheit	0°C	°C/°F

Si le paramètre doit être réglé :

1. Appuyez sur le bouton SET et maintenez-le enfoncé pendant six secondes. Le paramètre « E1 » s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons ∧ ou ∨ jusqu'à ce que la valeur requise s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton SET pour enregistrer la nouvelle valeur et passer au paramètre suivant.

REMARQUE : La commande se désactive après 10 secondes si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant cette période.

DECONGELATION MANUELLE

Appuyez sur le bouton ❄ et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes pour démarrer le dégivrage automatique. Le voyant de dégivrage s'allume.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Veiller à éteindre et débrancher l'appareil de l'alimentation avant de le nettoyer.
2. Les portes sont amovibles pour un nettoyage plus aisé.
3. Nettoyer l'intérieur de l'unité aussi souvent que possible.
4. Ne pas utiliser d'agents de nettoyage abrasifs, car ils peuvent laisser des résidus dangereux.
5. Nettoyer le joint de la porte à l'eau claire uniquement.
6. Veiller à toujours essuyer toutes les surfaces après le nettoyage.
7. Ne pas laisser l'eau utilisée pour le nettoyage s'écouler par le trou de vidange dans le bac d'évaporation.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE INTERIEURE

Appelez votre revendeur ou un électricien qualifié. L'ampoule est disponible à la vente comme pièce détachée.

NETTOYAGE DU CONDENSATEUR

Nettoyer régulièrement le condensateur peut prolonger la durée de vie de l'appareil. Nous vous recommandons de confier le nettoyage du condensateur à un agent out à un technicien qualifié.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Si votre appareil présente une défaillance, veuillez consulter le tableau suivant avant d'appeler le service d'assistance téléphonique.

Défaillance	Cause probable	Action
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que l'appareil est branché correctement et sous tension.
	La prise et le cordon sont abîmés.	Appelez ou un technicien qualifié.
	Le fusible de la prise a sauté.	Remplacez le fusible.
	Alimentation	Vérifiez l'alimentation.
	Défaut de câblage interne.	Appelez ou un technicien qualifié.
L'appareil se met sous tension, mais la température est trop élevée/basse.	Il y a trop de glace dans le condensateur.	Dégivrez l'appareil.
	Le condensateur est obstrué par la poussière.	Appelez ou un technicien qualifié.
	Les portes ne ferment pas correctement.	Vérifiez que les portes sont fermées et que les joints ne sont pas endommagés.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou le flux d'air du condensateur est obstrué.	Déplacez le réfrigérateur dans un endroit plus approprié.
	La température ambiante est trop élevée.	Augmentez la ventilation ou déplacez l'appareil dans un endroit plus frais.
	Des aliments inappropriés sont entreposés dans l'appareil.	Retirez tout aliment trop chaud ou toute obstruction du ventilateur.
	L'appareil est en surcharge.	Réduisez la quantité d'aliments entreposés dans l'appareil.
	Réglage des paramètres par défaut d'usine	Appelez ou un technicien qualifié.
L'appareil a une fuite d'eau.	L'appareil n'est pas à niveau.	Ajustez les pieds à vis pour le mettre de niveau (le cas échéant).
L'appareil fait un bruit plus fort que la normale.	Vis / écrou désserré(e).	Vérifiez et resserrez toutes les vis et les écrous.
	L'appareil n'a pas été installé dans une position de niveau ou stable.	Vérifiez la position d'installation et modifiez-la si nécessaire.
L'ampoule d'éclairage ne s'allume pas.	L'ampoule doit être remplacée.	Appelez ou un technicien qualifié.
	L'éclairage n'est pas allumé.	Vérifiez que vous avez bien appuyé sur le bouton de l'éclairage.
La porte ne ferme pas.	Saleté / obstacle dans les glissières.	Nettoyez les glissières.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

La prise doit être reliée à la prise secteur qui convient. Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être raccordé à la terre, par le biais d'un circuit de mise à la terre dédié.
En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

ELIMINATION

Les réglementations européennes exigent que les produits de réfrigération soient éliminés par des sociétés spécialisées qui retirent ou recyclent tous les gaz, les composants métalliques ou plastiques.
Renseignez-vous auprès de votre autorité locale de collecte des déchets pour l'élimination de votre appareil. Les autorités locales ne sont pas obligées de prendre en charge le matériel de réfrigération commercial, mais elles peuvent vous conseiller sur la manière de le faire localement.
Vous pouvez également appeler le service d'assistance téléphonique de pour obtenir les coordonnées de sociétés d'élimination nationales au sein de l'Union européenne.
Le logo DEEE figurant sur ce produit ou cette documentation indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Afin d'éviter tout danger potentiel pour la santé humaine et/ou l'environnement, le produit doit être éliminé grâce à un processus de recyclage approuvé et sans danger pour l'environnement. Pour de plus amples informations sur la manière d'éliminer correctement ce produit, contactez le fournisseur de ce produit ou le responsable des autorités locales en matière d'élimination des déchets de votre région.

CONFORMITÉ

Les pièces ont subi des tests de produits rigoureux afin de garantir la conformité aux normes et aux spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales. Les produits ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



CE